

SÉANCE DU COMITÉ EXÉCUTIF

Procès-verbal de la séance du comité exécutif de la Ville de Québec, tenue le mercredi 20 janvier 2021 à 11 h 50, à l'hôtel de ville de Québec, 2 rue des Jardins, Québec.

Sont présents: M. le maire Régis Labeaume, président
M. Rémy Normand, vice-président
Mme Marie-Josée Savard, vice-présidente
Mme Alicia Despins
M. Jérémie Ernould
Mme Michelle Morin-Doyle
Mme Suzanne Verreault
M. Steeve Verret
Mme Émilie Villeneuve
M. Patrick Voyer

Sont également
présents: M. Luc Monty, directeur général
M. Gilles Dufour, directeur général adjoint
Mme Chantale Giguère, directrice générale adjointe
M. Alain Tardif, directeur général adjoint
M^e Sylvain Ouellet, greffier

Monsieur le maire Régis Labeaume préside la séance.

La séance se tient par visioconférence. Les personnes présentes peuvent prendre part aux discussions et entendre clairement ce qui est dit.

CE-2021-0085 Adoption du *Règlement sur des travaux de correction des branchements de services inversés du réseau d'égout pluvial et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés*, R.V.Q 2921 - **AE2020-002** (Ra-2247)

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville :

- 1° d'adopter le *Règlement sur des travaux de correction des branchements de services inversés du réseau d'égout pluvial et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés*, R.V.Q. 2921;
 - 2° d'approprier un montant de 500 000 \$ au fonds général de la Ville, soit une somme équivalente à dix pour cent (10 %) du montant de la dépense prévue par le Règlement R.V.Q. 2921. Ce fonds sera renfloué de ce montant lors de l'entrée en vigueur dudit règlement.
-
-

CE-2021-0086 Renouvellement du contrat pour le service de réparation et de rechapage de pneus pour les camions lourds et le génie civil - Lot 1 (VQ-48874) - AP2020-928 (Ra-2247)

Il est résolu que le comité exécutif renouvelle le contrat pour le service de réparation et de rechapage de pneus pour les camions lourds et le génie civil - Lot 1, à *Pneus Bélisle Québec inc.*, du 1^{er} janvier au 31 décembre 2021, conformément à la demande publique de soumissions 48874 et aux prix unitaires indexés de sa soumission du 20 octobre 2016.

CE-2021-0087 Avis de modification numéro 6 relatif au contrat pour le Centre de glaces - Lot 2 - Excavation, remblais et travaux de génie civil (BAT 2016-251) (Appel d'offres public 52465) - AP2020-940 (CT-2518441) — (Ra-2247)

Il est résolu que le comité exécutif autorise une dépense supplémentaire de 215 000 \$ (plus TPS et TVQ applicables) au contrat adjugé à *Maxi-Paysage inc.*, en vertu de la résolution CE-2018-1664 du 23 août 2018 pour le Centre de glaces - Lot 2 - Excavation, remblais et travaux de génie civil (BAT 2016-251) - Arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge, selon des conditions conformes à celles mentionnées à l'avis de modification numéro 6 joint au sommaire décisionnel.

CE-2021-0088 Avis de modification numéro 4 relatif au contrat de services professionnels d'expertise complémentaire / Programme de développement en transport en commun (Dossier 72970) - AP2020-944 (CT-2514912) — (Ra-2247)

Il est résolu que le comité exécutif autorise une dépense supplémentaire de 239 079,03 \$ (plus TPS et TVQ applicables) au contrat adjugé à *SYSTRA Canada inc.*, en vertu de la résolution CE-2019-2325 du 13 décembre 2019 pour des services professionnels d'expertise complémentaire / Programme de développement en transport en commun, selon des conditions conformes à celles mentionnées à l'avis de modification numéro 4 joint au sommaire décisionnel.

CE-2021-0089 Adjudication d'un contrat de services professionnels pour divers projets en TI - Lot 1 - Responsable de projets (Appel d'offres public 60824) - AP2021-002 (CT-2518621) — (Ra-2247)

Il est résolu que le comité exécutif adjuge, à *ESI Technologies de l'information inc.*, le contrat de services professionnels pour divers projets en TI - Lot 1 - Responsable de projets, pour une somme de 146 400 \$ (plus TPS et TVQ applicables), conformément à la demande publique de soumissions 60824 et à sa soumission du 3 juin 2019.

CE-2021-0090 Adjudication d'un contrat de services professionnels en ingénierie - Réfection des infrastructures souterraines 2021 (PSO200468) (Appel d'offres public 74597) - **AP2021-008** (CT-2518402) — (Ra-2247)

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° adjuge, à *WSP Canada inc.*, le contrat de services professionnels en ingénierie - Réfection des infrastructures souterraines 2021 (PSO200468), pour une somme de 499 000 \$ (plus TPS et TVQ applicables), conformément à la demande publique de soumissions 74597 et à sa soumission du 9 décembre 2020;
- 2° autorise *WSP Canada inc.*, par son responsable de projet, à faire toutes les demandes d'autorisation et de permis nécessaires et à effectuer, au nom de la Ville, les démarches nécessaires auprès des différents ministères, des compagnies d'utilité publique et des autres autorités compétentes dans le but d'obtenir les approbations requises dans le cadre du présent contrat incluant, à la fin des travaux, l'émission d'un avis de conformité avec l'autorisation accordée, et ce, avec le consentement au préalable du Service de l'ingénierie.

CE-2021-0091 Renouvellement de contrats pour l'installation et la réparation des abris temporaires et permanents - Lots 1 et 2 (Appel d'offres public 53596) - **AP2021-009** (Ra-2247)

Il est résolu que le comité exécutif renouvelle les contrats adjugés pour le lot 1 à *Auvents W. Lecours inc.*, pour une somme estimée à 97 295 \$ (plus TPS et TVQ applicables), et pour le lot 2 à *Les Auvents Saint-Laurent inc.*, pour une somme estimée à 87 275 \$ (plus TPS et TVQ applicables), du 1^{er} avril 2021 au 31 mars 2022, conformément à la demande publique de soumissions 53596 et aux prix unitaires de leur soumission respective du 26 et 29 mars 2019, et ce, sous réserve de l'approbation des sommes requises lors de l'adoption du budget pour l'année 2022 par les autorités compétentes.

CE-2021-0092 Entente de partenariat entre la Ville de Québec et l'*ARPE-Québec*, relative à la reconnaissance des écocentres de la Ville de Québec comme points de dépôt officiels dans le cadre du *Programme québécois de récupération et de valorisation des produits électroniques* - **MR2020-010** (Ra-2247)

Il est résolu que le comité exécutif autorise :

- 1° la conclusion de l'entente de partenariat entre la Ville de Québec et l'*ARPE-Québec*, relative à la reconnaissance des écocentres comme points de dépôt officiels dans le cadre du *Programme québécois de récupération et de valorisation des produits électroniques*, selon des conditions substantiellement conformes à celles mentionnées à ladite entente jointe au sommaire décisionnel;

2° le directeur de la Division de la gestion des matières résiduelles, à signer cette même entente et tout autre document requis pour donner plein et entier effet au présent dossier.

CE-2021-0093 Promotion de madame Chantal Bolduc (ID. 023486) à l'emploi de directrice de la Division de la tenue à jour des rôles d'évaluation du Service de l'évaluation - RH2020-1151 (CT-RH2020-1151) — (Ra-2247)

Il est résolu que le comité exécutif promeuve madame Chantal Bolduc (ID. 023486), employée permanente, à l'emploi de directrice de la Division de la tenue à jour des rôles d'évaluation (D491), classe 2 (poste no 37617), du Service de l'évaluation, selon des conditions conformes à celles mentionnées au sommaire décisionnel.

CE-2021-0094 Nomination de monsieur Stéphane Fortin (ID. 161431), en qualité d'employé permanent, à l'emploi de directeur de la Division des projets industriels du Service des projets industriels et de la valorisation - RH2020-1164 (Ra-2247)

Il est résolu que le comité exécutif nomme monsieur Stéphane Fortin (ID. 161431), en qualité d'employé permanent, à l'emploi de directeur de la Division des projets industriels du Service des projets industriels et de la valorisation, avec effet rétroactif au 6 décembre 2020.

CE-2021-0095 Nomination de monsieur Richard Laramée (ID. 176879) à l'emploi de directeur de la Division de la valorisation énergétique du Service des projets industriels et de la valorisation - RH2021-006 (CT-RH2021-006) — (Ra-2247)

Il est résolu que le comité exécutif nomme monsieur Richard Laramée (ID. 176879), en qualité d'employé régulier, à l'emploi de directeur de la Division de la valorisation énergétique (D467), classe 1 (poste no 40070) du Service des projets industriels et de la valorisation, selon des conditions conformes à celles mentionnées au sommaire décisionnel.

CE-2021-0096 Entente entre la Ville de Québec et la Société canadienne de la sclérose en plaques, région de Québec, relative au versement d'une subvention à la suite des événements liés à la COVID-19, dans le cadre du volet Soutien aux organismes à but non lucratif et aux entreprises d'économie sociale du Fonds régions et ruralité - DE2020-1002 (CT-DE2020-1002) — (Ra-2247)

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° approuve une somme maximale de 24 640 \$, à même le fonds lié à la *Politique d'investissement* du *Fonds régions et ruralité* (FRR), pour le versement d'une subvention, dans le cadre du volet *Soutien aux organismes à but non lucratif et aux entreprises d'économie sociale* du *Fonds régions et ruralité*, à titre de fonds de roulement d'urgence afin d'atténuer les impacts liés à la pandémie de la *COVID-19*;
- 2° autorise la conclusion de l'entente entre la Ville de Québec et la *Société canadienne de la sclérose en plaques, région de Québec*, relative au versement d'une subvention maximale de 24 640 \$, à la suite des événements liés à la *COVID-19*, selon des conditions substantiellement conformes à celles mentionnées à ladite entente jointe au sommaire décisionnel.

La séance est levée à 11 h 55

Régis Labeaume
Président

Sylvain Ouellet
Greffier

SO/ad